

平成17年 1月27日  
成田国際空港株式会社  
関西国際空港株式会社  
日本空港ビルディング株式会社

## 魅力ある日本のおみやげ導入アンケートの実施

成田国際空港株式会社、関西国際空港株式会社、日本空港ビルディング株式会社の3社では、現在官民挙げて取り組んでいる「ビジット・ジャパン・キャンペーン」推進の一環として、外国の方に喜んでいただける日本を代表するお土産の選定と外国の方にはあまり知られていないが、日本を象徴し、喜ばれるようなお土産の掘り起こしを図るため、3空港共同でアンケート調査を企画し、それぞれのホームページにて実施することといたしました。

アンケート調査の結果により選出された商品につきましては、ビジット・ジャパン・キャンペーン事務局主催による選考委員会にてコンテストを実施し、外国の方にとってもっとも魅力的な商品として選定いたします。

また、選定された商品につきましては、外国の方に日本の良き思い出として持ち帰っていただけるよう各空港で販売することとしております（販売場所、方法等の詳細につきましては検討中です）。

1. アンケート実施期間 平成17年1月29日（土）～2月28日（月）
2. アンケート内容 (1) 3空港のホームページ上で、外国人の方及び日本人の方向けにアンケートを実施します。  
(2) 外国人の方向けのアンケートは、英・中・韓の3カ国語により実施します。  
(3) 今回企画したアンケートは、企業から商品の応募を募り、その商品に対して投票していただくというスタイルとは異なり、外国の方には自分が欲するジャンルに投票していただき、日本の方には自由に個々の商品を推薦していただきます。そして、それぞれの結果を突合することにより商品を選出するという、新たな試みとなります。
3. 成田空港ホームページ <http://www.narita-airport.jp>  
関西空港ホームページ <http://www.kansai-airport.or.jp>  
羽田空港ホームページ <http://www.tokyo-airport-bldg.co.jp>

4. プレゼント アンケートにご協力いただいた方の中から抽選で200名様に、3空港オリジナルグッズがあたります（3空港合計で200名）。発表は発送をもってかえさせていただきます。
5. コンテスト アンケート結果を基に選出された商品をさらに絞り込むため、日本人及び外国人の有識者の方を審査員とするコンテストを開催し、もっとも魅力的な商品を決定します。
6. 今後の予定 アンケート結果集計作業：3月上旬～3月中旬  
選考委員会開催：  
日程）平成17年3月22日（火）10:00  
場所）国土交通省3号館会議室
7. 選定商品の取扱 各空港内で展示販売いたします。展示販売場所・販売方法等は現在検討しています。

問い合わせ先

成田国際空港株式会社：

空港事業本部 事業企画部

事業創出グループ

近藤 0476(34)5596

小島 0476(34)5235

関西国際空港株式会社：

営業本部 ターミナル営業部

企画・管理グループ

山下 0724(55)2036

日本空港ビルデング株式会社：

販売部 業務課

永瀬 03(5757)8080

国土交通省

総合政策局観光企画課

福島 03(5253)8322(直通)

27-114(内線)

成田国際空港

NARITA INTERNATIONAL AIRPORT

関西国際空港

KANSAI INTERNATIONAL AIRPORT

羽田空港

HANEDA AIRPORT



Fill in the questionnaire for a chance  
to win an original airport souvenir!



We are conducting a survey on souvenirs. We would be most grateful if you would take part in the survey.

200 respondents will receive Airport products (from Narita, Kansai, Haneda airports).

The winning respondents will be notified when the gifts are shipped.

Note: Each respondent may complete the survey once only.

**Q1. Have you ever been to Japan?**

Yes (Go to Q2 and Q3)  No (Go to Q3)

**Q2. This question is for those who answered "Yes" to Q1. How many times have you been to Japan?**

Once  Twice  Three times  Four times  Five times or more

Resident in Japan

**Q3. Please select the three most favorite items you wanted to purchase as souvenirs before leaving Japan.**

**Please select the items on the basis of the maximum you were prepared to pay for the items.**

Note: If this is not applicable, please state this in the "Other" box.

If you know the names of individual items, please write the product names in the "Other" box after checking the appropriate categories.

**Food items**

**Processed foods**    
Pickled plums, fish and meat paste products, products made from beans, etc.

**Pickles**    
Preserved vegetables that have been pickled in salt, vinegar, soybean paste, rice malt, etc.

**Noodles**    
Japanese noodles such as buckwheat noodles (soba), udon, and Chinese style noodles.

**Dried fish**    
Fresh or salted fish and shellfish that have been dried.

**Beverages**

**Japanese rice wine (sake)**    
A clear alcoholic beverage unique to Japan made by filtering a mash brewed from rice and rice malt.

**Shochu**    
A distilled spirit made by distilling fermented cereal, potatoes, molasses, etc.

**Green tea**    
A non-fermented tea made by steaming young leaves from tea bushes.

**Juice**    
Juices made throughout Japan.

**Textiles**

Silk textiles with various kinds of patterns and brocades. Also apparel made from these textiles.

**Apparel**    
Kimono, yukata (informal summer kimono), jinbei (men's outfit of knee-length pants and short sleeved jacket), etc.

**Other**    
Purses, place mats, noren (shop curtains), etc.

**Handicraft**

Traditional Japanese items used in everyday life.

**Tableware**    
Bowls, plates, chopsticks, teacups, etc.

**Ornaments**    
Jars, vases, tea sets, etc.

**Other**    
Combs, ornamental hairpins, wind-bells, Japanese clogs, etc.

**Japanese paper products**

Items made from Japanese paper.

**Products made from Japanese paper**    
Envelopes, writing paper, postcards, etc.

### Japanese-style confectionary

ê **Rice crackers and small rice nibbles (arare)**

Made by baking a thinly rolled rice flour mixture seasoned with soy sauce or salt.

Confectionary made by roasting dried, cubed rice cakes seasoned with salt and other seasonings.

ê **Dumplings and bean-filled buns**

Confectionary made by steaming or boiling round buns made from cereal flour. Eaten accompanied by bean jam paste and soybean flour.

Confectionary made by steaming or baking buns made from wheat flour filled with bean jam.

ê **Jellied bean paste (yokan)**

A firm jelly-type confectionary made by mixing bean jam and vegetable gelatin.

ê **Japanese candy**

Candies unique to Japan.

### Dolls

Traditional Japanese dolls.

ê **Japanese dolls**

Finely crafted dolls made in Japan since ancient times.

ê **Kokeshi dolls**

Traditional Japanese wooden dolls made with a cylindrical trunk and painted round face.

Other (Please write in English in single-space characters.)

E.g.: Electrical appliances, cosmetics, character goods

### Visitor's information

Sex

Male  Female

Age

Occupation

Address

Do you wish to go into the gift draw?

Yes  No

If you replied "Yes", please fill in the boxes below.(Please write in English)

Name

Address

Email

Please confirm the contents , and press the "Send" button.

(外国人用・訳)

土産品に関する調査を実施しております。よろしければ、アンケートにご協力願います。

アンケートにお答えいただいた方の中から、抽選で200名の方にエアポート・グッズ(成田空港、関西空港、羽田空港)が当たります。

なお、当選発表は発送をもってかえさせていただきます。  
※アンケートの回答はお1人様1回に限らせていただきます。

Q1.日本を訪れたことがありますか？

はい(→Q2, Q3へ)  いいえ(→Q3へ)

Q2.Q1で「はい」と答えられたかたに質問です。何回くらい訪れたことがありますか？

1回  2回  3回  4回  5回以上  在住

Q3.日本から帰るとき、お土産として買っていきたいものを最大3つまで選択してください。また、その商品をいくらまでなら購入するか選択してください。

※該当するものがない場合は「その他」欄にご記入ください。また、個別の商品名等が分かっている場合には、ジャンルをチェックした上で、「その他」欄に商品名をご記入ください。

### 食 品

加工食品

・梅干、練り製品、豆製品等

漬物

・野菜を、塩、酢、味噌、麹などに漬けたり、乾燥させた食品。

麺類

・日本の麺類。そば、うどん、ラーメン等

干物

・魚介類を生のまま、または塩をふるなどして干したもの。

### 飲 料

日本酒

・米と米麹とで醸造したものを濾して得た澄んだ酒。日本特有の酒

焼酎

・蒸留酒の一種。穀類、芋類、糖蜜などをアルコール発酵させ、それを蒸留して造った酒。

茶

・チャの木の若芽を蒸気で蒸して作ったもので、発酵させない茶。

ジュース

・日本各地のジュース

### 和 菓 子

せんべい・あられ

・米粉を薄くのばし、醤油や塩で味付けして焼いたもの。  
・餅を賽の目に切ったものを、煎って塩等で味付けた菓子

団子・まんじゅう

・穀類の粉をこねてまるめ、蒸したり、ゆでたりした菓子。あん・きなこなどをつけて食べる。  
・小麦粉等を練った生地で餡(あん)を包み、蒸すか焼くかした菓子。

羊羹

・あんこと野菜のゼラチンを混ぜ合わせ固めた菓子

飴

・日本特有の飴菓子

### 織 物

・種々の地紋、浮き紋を織り出した絹織物。またはそれで仕立てた衣服。

衣類

・着物、浴衣、甚平等

その他

・巾着、ランチョンマット、暖簾等

### 工 芸 品

・日本の伝統的な生活用品

食器

・茶碗、皿、箸、湯呑み等

置物

・壺、花器、茶器等

その他

・櫛、かんざし、風鈴、下駄等

### 和 紙 製 品

・和紙で作られた品

和紙製品

・封筒、便箋、はがき等

### 人 形

・日本の伝統的な人形

日本人形

・日本古来からある芸術性の高い人形

こけし

・日本の伝統的な、円筒状の胴に丸い顔をつけて顔を描いて彩色した木製の人形

その他 ※申し訳ありませんが、英語(半角英数)でご記入願います。

例) 電化製品, 化粧品, キャラクターグッズ等

性別  男  女

年齢

職業

住所

プレゼント抽選に応募しますか？  はい  いいえ

成田国際空港

NARITA INTERNATIONAL AIRPORT

関西国際空港

KANSAI INTERNATIONAL AIRPORT

羽田空港

HANEDA AIRPORT



各空港のオリジナルグッズが当たる!

アンケートに答えて応募しよう!



外国の方に喜ばれる土産物の調査を実施しております。よろしければ、アンケートにご協力願います。

アンケートにお答えいただいた方の中から、抽選で200名の方に各空港(成田・関空・羽田)のグッズが当たります。なお、当選発表は発送をもってかえさせていただきます。

アンケートの回答はお1人様1回に限らせていただきます。

Q1. 外国人の方から「日本の土産物を買いたいのですが、何がいいですか?」と尋ねられたとき、あなたはどんな商品をオススメしますか?(商品の産地・名称・製造元まで具体的に書いてください。複数回答可) また、その商品はいくらぐらいのものですか?

回答例

箱根の寄木細工( 商事)

1,000円 ~ 2,000円未満

京都の八つ橋( 本舗)

500円 ~ 1,000円未満

静岡のわさび漬( × × 会社)

500円 ~ 1,000円未満

<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?
<input type="text"/>	いくら ?

Q2. Q1で記入した商品をオススメする理由があればご記入ください。

回答例 京都の八つ橋 :とてもおいしいお菓子なので、外国の方にもそのおいしさを実感して欲しいから。

**お客様の情報**

性別  男  女  
年齢   
職業   
住所   
プレゼント抽選に応募しますか?  はい  いいえ

**「はい」を選択した方は下の欄もご記入ください。**

名前   
郵便番号  -   
住所   
TEL  -  -   
E-mail

ご協力ありがとうございました。ご入力内容をご確認の上、[送信]ボタンを押してください。

---

## 「VJC魅力ある日本のおみやげコンテスト選考委員会」

委員長	木村 尚三郎	観光立国懇談会座長、東京大学名誉教授
委員		
(韓国)	康 重石 (カ・ジ ヽン・リク)	韓国観光公社東京支社長
(台湾)	江 明清 (チャン・ミン・チン)	台湾観光協会東京事務所長
(中国)	可 越 (カ・イツ)	日中映像コミュニケーション株式会社 取締役プロデューサー
(香港)	土田 曉露 (ツチダ・イリーナ)	香港貿易代表部主席代表補佐
(米国)	Ms.Ginger VAUGHN	Japan Adventures トラベルディレクター
(英国)	Ms.Angela JEFFS	フリージャーナリスト・ライター
(フランス)	Mr.Didier BOYET	Tokyo Jazz Action 株式会社社長
(ドイツ)	Mr.Georg-Nicolai SEEBER	ドイツ学術交流会奨学生
(観光関係)	鷺頭 誠 中村 稔 森山 明	国土交通省総合観光政策審議官 国際観光振興機構理事長 ビジット・ジャパン・キャンペーン事務局長
(空港関係)	黒野 匡彦 門脇 邦彦 平野 忠邦 横山 善太 八木 功	成田国際空港株式会社代表取締役社長 日本空港ビルデング株式会社代表取締役社長 関西国際空港株式会社代表取締役副社長 株式会社 JALUX 代表取締役会長兼社長 全日空商事株式会社代表取締役社長